



## PROTOKOLL 2/07

**Protokoll fra møte i Bydelsutvalg Grünerløkka 22. november 2007 kl. 18.00-21.00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.**

### DAGSORDEN:

#### ÅPEN HALVTIME

Det var møtt fram to personer til åpen halvtime.

Sigurd Reinton, Stiftelsen Løkka Kulturnetteverk, informerte om den kulturelle skolesekken og nettverkets arbeid med kulturprosjekter i grunnskolen.

Are Eriksen, Grünerløkka beboergruppe for Akerselva som miljøpark, tok opp planene for prosjektering av park på Nedre Foss. Han kritiserte Friluftsetaten for ikke å ha gjort noe i saken gjennom flere år og oppfordret bydelsutvalget til å engasjere seg for å få realisert planene. Eriksen omdelte forslag til henvendelse fra bydelsutvalget til Friluftsetaten og brev fra Oslo Elveforum, Miljøforeningen Akerselvas Venner og Grünerløkka beboergruppe for Akerselva som miljøpark til Friluftsetaten.

#### OPPROP

**Til stede:** Hilde Larsen (SV) leder, Jarl W. Alnæs (V) nestleder, Henny-Wanda Paulsen (A), Trond Helge Hem (A), Nina Græger (A), Ina Kathrine Ruud (A) møtende vara, Gerd Elisabeth Guttorm (SV), Ulf Granli (H), Knut Tvedten (H), Ragnhild Ouren (V), Siv M. Kristiansen (R), Jens E. Lange (F)

**Forfall:** Paal Haavorsen (A), Kaare Øystein Trædal (SV), Ragnar Leine (R)

**I stedet møtte:** Hailu Yeshiwondim (A), Tore Aasheim (SV), Gudmund Dalsbø (R)

#### GODKJENNING AV INNKALLINGEN

Innkallingen godkjent med merknad om at 2. vara for F ikke hadde mottatt innkallingen.

#### GODKJENNING AV SAKSKARTET

Sakskartet godkjent. Protokoll fra møte i Ungdomsrådet 12. november 2007, prosjektering av park på Nedre Foss og supplering av varamedlem for H i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen vedtatt satt opp som tilleggssaker.

Prosjektering av park på Nedre Foss ble behandlet som første sak.

#### INNMELDTE SPØRSMÅL FRA F:

Gjennom Handlingsprogrammet for Oslo Indre Øst ble det lagt til rette for skileikanlegg på Ola Narr og snøbrettbakke i Grünerhagen, og det ble anskaffet en snøkanon for produksjon av snø.



Hvordan er det lagt til rette for å videreføre dette til vinteren, og hvordan kan eventuelle brukere og andre interesserte få vite om dette tilbudet?

Brøyting og sprøyting om vinteren av områder som f. eks. i Sofienbergparken og ballbanen ved Grünerhagen er et populært tiltak for skøyteaktiviteter for barn i bydelen. Hvordan er dette tenkt organisert til vinteren, og hvilke områder er tenkt brukt til skøyteaktiviteter?

**Svar:** Administrasjonen informerte om at snøkanonen var blant de første investeringene som ble foretatt i Handlingsprogram Oslo Indre Øst. Friluftsetaten disponerer kanonen og har forvaltningsansvar for Ola Narr og Grünerhagen. Forespørselen fra F er videresendt per e-post til etaten. Bydelsutvalget vil bli informert om svaret, og informasjon vil bli lagt ut på bydelens internettsider.

Bydelsrusken vil sørge for is og skøytemuligheter i Sofienbergparken når det er tilstrekkelig med minusgrader.

På oppfølgingsspørsmål fra F ble det svart at eventuelle klager på støy fra anlegget i Grünerhagen må meldes til administrasjonen.

## **SAK 18/07 VEDRØRENDE PROSJEKTERINGEN AV PARK PÅ NEDRE FOSS**

### ***H's forslag til vedtak:***

Bydelsutvalget delegerer saken til Byutviklingskomiteen og ber komiteen behandle saken på sitt første møte. Byutviklingskomiteen fatter vedtak i saken.

Bydelsdirektøren bes orientere Friluftsetaten om at saken er til behandling i bydelens politiske organer.

### ***F's forslag til vedtak:***

Saken tas opp til behandling på dette møtet i bydelsutvalget.

### **Vedtak:**

H's forslag vedtatt med 11 (5 A, 2 SV, 2 H, 2 V) mot 4 (2 R, 1 SV, 1 F) stemmer for F's forslag.

## **SAK 09/07 PROTOKOLL FRA KONSTITUERENDE MØTE I BYDELSUTVALGET 25. OKTOBER 2007**

### **Vedtak:**

Protokollen enstemmig godkjent med følgende merknad fra R: Rødt fremma forslag om en generell debatt til hele konstitueringen, ikke isolert til valg av BU-leder.

## **SAK 10/07 PROTOKOLL FRA MØTE I RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE 13. NOVEMBER 2007**

### **Vedtak:**

Protokollen tatt til orientering.

## **SAK 11/07 PROTOKOLL FRA MØTE I ARBEIDSUTVALGET 14. NOVEMBER 2007**

### **Vedtak:**

Protokollen tatt til orientering.

## **SAK 12/07 BYDELSUTVALGETS ARBEIDSBETINGELSER OG ARBEIDSFORM – FORSLAG TIL DELEGERING, UNDERKOMITEER OG MANDAT**

Utsatt sak fra bydelsutvalgets møte 25. oktober.

### ***H's forslag til vedtak:***

Bydelsutvalget opprettholder nåværende delegasjonsbestemmelser, komitestruktur og mandater med følgende endringer:

#### **1. Femte avsnitt i punkt ”2. Delegering” endres fra:**

I alle saker der bydelsutvalget har vedtatt å delegere myndighet, jfr. punkt 2 – 5, kan et mindretall anke vedtaket/innstillingen inn for bydelsutvalget for endelig avgjørelse

**til:**

I alle saker der bydelsutvalget har vedtatt å delegere myndighet, jfr. punkt 2 – 5, kan et mindretall bestående av alle tilstedeværende medlemmer fra minst to partier anke vedtaket/innstillingen inn for bydelsutvalget for endelig avgjørelse. Anke må skje i møtet før behandlingen av neste sak begynner.

Endringen gjøres tilsvarende i andre berørte punkter.

#### **2. Nytt punkt 7 Sakspapirer:**

Sakspapirer som foreligger på elektronisk form sendes ut til alle medlemmer og varamedlemmer av bydelsutvalget og dets underorganer. Som hovedregel bør alle sakspapirer skrevet av bydelen forefinnes elektronisk.

Full skriftlig versjon av sakspapirer sendes kun ut til faste medlemmer av bydelsutvalget og dets underorganer, for varamedlemmer sendes det kun ut innkalling og sakskart. Faste medlemmer av bydelsutvalget eller dets underorganer har selv ansvaret for å overbringe sakspapirer til varamedlemmer som møter i deres sted.

### ***V's forslag til vedtak:***

Komitestruktur og mandater videreføres fra forrige periode med følgende endringer:

#### **1. Byutviklingskomiteen** - i mandatet gjøres følgende endringer (uthevet skrift):

Komiteen skal bestå av 7 medlemmer (inkludert leder/nestleder) med varamedlemmer.

Komiteens arbeids- og ansvarsområde omfatter Plan- og bygningsloven **og saker som vedrører samferdsel**. Komiteen har innstillings-/høringsmyndighet i ikke-prinsipielle saker.

Komiteen skal være saksforberedende instans overfor bydelsutvalget på følgende områder:

- Plan- og bygningsloven, i prinsipielle saker som større regulerings- og plansaker, inklusiv klagebehandling i byggesaker.
- ***I større og prinsipielle saker som vedrører samferdsel***

#### **2. Oppvekst- og kulturkomiteen skifter navn til Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen.**

#### **3. I mandatet gjøres følgende endringer (uthevet skrift):**

Komiteen skal bestå av 7 medlemmer (inkludert leder/nestleder) med varamedlemmer. Komiteens arbeids- og ansvarsområde omfatter oppvekst, **klimate og miljø saker**, eksklusiv samferdsel og saker som ligger under Plan- og bygningsloven, kultur, idrett og frivillighet.

Komiteen skal fordele frivillighetsmidler.

Komiteen skal være saksforberedende instans overfor bydelsutvalget på følgende områder:

- I prinsipielle saker som angår oppvekst, **klimate og miljø saker**, kultur og idrett.
- Policy for bruk av lokale parker, friområder og nærmiljøanlegg, samt standarder på disse.

4. Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen videreføres med følgende endring:

- **Policy for utleie av og salgstillatelse på fortau, torg/gatetun** legges til Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteens arbeids- og ansvarsområde.

### **SV's forslag til vedtak:**

#### 1. Til Punkt 7 Sakspapirer

Full skriftlig versjon av sakspapirer sendes ut til faste medlemmer og 1. vara i bydelsutvalget og dets underorganer, for de øvrige varamedlemmer sendes det kun ut innkalling og sakskart.

#### 2. Mandat for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen.

Komiteen skal bestå av 7 medlemmer (inkludert leder/nestleder) med varamedlemmer. Komiteens arbeids- og ansvarsområde omfatter oppvekst, levemiljø, klimate og miljø saker, eksklusiv samferdsel og saker som ligger under Plan- og bygningsloven, kultur, idrett og frivillighet.

Komiteen skal fordele frivillighetsmidler.

Komiteen skal være saksforberedende instans overfor bydelsutvalget på følgende områder:

- I prinsipielle saker som angår oppvekst, klimate og miljø saker, kultur og idrett.
- Policy for bruk av lokale parker, friområder og nærmiljøanlegg, samt standarder på disse.

#### Miljø saker:

Skille mellom inne- og utemiljø.

Innemiljø saker behandles av BUK

Utemiljø saker behandles av OMK

#### Til voteringsorden:

H trakk sitt forslag punkt 1. SV trakk sitt forslag punkt 2, forslag til mandat for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen.

### **R's forslag til vedtak:**

Mandatet til Oppvekst- og kulturkomiteen endres ikke.

### ***Bydelsdirektørens forslag til generelt mandat for alle komiteer:***

Den enkelte komite kan på eget initiativ ta opp og jobbe fram saker og vedtak som naturlig hører inn under komiteens område.

#### **Vedtak:**

1. SV's forslag punkt 1, sakspapirer, vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 V, 2 R) mot 3 (2 H, 1 F) stemmer for H's forslag punkt 2.
2. V's forslag punkt 1, mandat for Byutviklingskomiteen, vedtatt med 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) mot 1 (F) stemme.
3. V's forslag punkt 2, navneendring til Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen, vedtatt med 12 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V) mot 3 (2 R, 1 F) stemmer.
4. R's forslag, mandatet til Oppvekst- og kulturkomiteen endres ikke, falt med 2 (R) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
5. V's forslag punkt 3, mandat for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen, vedtatt med 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 1 F) mot 2 (R) stemmer.
6. Bydelsdirektørens forslag til generelt mandat for alle komiteer enstemmig vedtatt.
7. V's forslag punkt 4, mandat for Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen, enstemmig vedtatt.
8. Bydelsdirektøren fikk fullmakt til å redigere mandatene for komiteene. Disse legges fram som en orienteringssak for bydelsutvalget.

***Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:***

### **BYDELSUTVALGETS ARBEIDSFORM – DELEGERING, UNDERKOMITEER/MANDATER, TILSYNSUTVALG, RÅD OG KLAGENEMND I PERIODEN 2007-2011**

#### **1. Underkomiteer**

Det er tre underkomiteer under bydelsutvalget: Byutviklingskomite, Oppvekst-, miljø- og kulturkomite og Helse-, sosial- og sysselsettingskomite. Hver komite har 7 medlemmer, inklusiv leder/nestleder, med varamedlemmer. Alle partigrupper er representert.

#### **2. Sakspapirer**

Sakspapirer som foreligger i elektronisk form sendes ut til alle medlemmer og varamedlemmer av bydelsutvalget og dets underorganer. Som hovedregel bør alle sakspapirer skrevet av bydelen forefinnes elektronisk.

Full skriftlig versjon av sakspapirer sendes ut til faste medlemmer og 1. varamedlem i bydelsutvalget og dets underorganer, for de øvrige varamedlemmer sendes det kun ut innkalling og sakskart.

#### **3. Delegering**

Bydelsutvalget kan delegerer ad-hoc saker til arbeidsutvalget.

Komiteene delegeres innstillings-/høringsmyndighet i ikke-prinsipielle saker som hører inn under deres ansvarsområder.

Den enkelte komite kan på eget initiativ ta opp og jobbe fram saker og vedtak som naturlig hører inn under komiteens område.

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen delegeres myndighet til å fordele frivillighetsmidler.

Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen delegeres innstillingsmyndighet i salgs- og skjenkebevillingssaker. Komiteen delegeres også myndighet til å behandle og følge opp rapporter fra tilsynsutvalg.

I alle saker der bydelsutvalget har vedtatt å delegerer myndighet kan et mindretall anke vedtaket/innstillingen inn for bydelsutvalget for endelig avgjørelse. Ved anke gis innstillingen/vedtaket oppsettende virkning.

#### **4. Mandat for komiteene**

##### ***Mandat for Byutviklingskomiteen***

Komiteens arbeids- og ansvarsområde omfatter plan- og bygningsloven og saker som vedrører samferdsel.

Komiteen skal være saksforberedende instans overfor bydelsutvalget på følgende områder:

- Plan- og bygningsloven, i prinsipielle saker som større regulerings- og plansaker, inklusiv forsøket med klagebehandling i byggesaker
- I større og prinsipielle saker som vedrører samferdsel

##### ***Mandat for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen***

Komiteens arbeids- og ansvarsområde omfatter oppvekst, klima- og miljø saker - eksklusiv samferdsel og saker som ligger under plan- og bygningsloven - kultur, idrett og frivillighet.

Komiteen skal fordele frivillighetsmidler.

Komiteen skal være saksforberedende instans overfor bydelsutvalget på følgende områder:

- I prinsipielle saker som angår oppvekst, klima- og miljø saker, kultur og idrett
- Policy for bruk av lokale parker, friområder og nærmiljøanlegg, samt standarder på disse

##### ***Mandat for Helse, sosial- og sysselsettingskomiteen***

Komiteens arbeids- og ansvarsområde omfatter helse-, sosiale og sysselsettingsspørsmål.

Komiteen har innstillingsmyndighet i salgs- og skjenkebevillingssaker.

Komiteen skal behandle og følge opp rapporter fra tilsynsutvalg.

Komiteen skal være saksforberedende instans overfor bydelsutvalget på følgende områder:

- Årsrapporter fra tilsynsutvalg til bydelsutvalget
- Kvalifiseringstiltak
- Økonomiske boligvirkemidler
- Policy for utleie av og salgstillatelser på fortau, torg/gatetun

#### **5. Tilsynsutvalg**

Hvert utvalg har tre medlemmer og varamedlemmer. Leder velges separat.

### ***Tilsynsutvalg for Grünerløkka og Paulus sykehjem***

### ***Tilsynsutvalg for Sofienberghjemmet og Lille Tøyen sykehjem/hjemmetjenesten***

## **6. Råd**

Det er tre råd, Eldreråd, Råd for funksjonshemmede og Ungdomsråd. Alle er rådgivende organer overfor bydelsutvalget

### ***Eldrerådet***

Velges ved flertallsvalg av bydelsutvalget. Hvert eldresenter innstiller to medlemmer og varamedlemmer. Eldrerådet velger selv leder og nestleder. Bydelsutvalget skal være representert i rådet.

### ***Rådet for funksjonshemmede***

Oppnevnes av bydelsutvalget, som også velger leder og nestleder. De funksjonshemmedes organisasjoner skal være representert i rådet.

### ***Ungdomsrådet***

Bydelsutvalget fastsetter antall medlemmer i rådet, som skal bestå av og velges av bydelens unge i alderen 12-18 år. Rådet skal være sammensatt av representanter fra elever ved skoler og fritidsklubber i bydelen. Rådet konstituerer seg selv.

## **7. Lokal klagenemnd**

Klagenemnda består av fem medlemmer, inklusiv leder og nestleder, og varamedlemmer. Minst ett medlem skal være medlem av bydelsutvalget. Den velges ved flertallsvalg av bystyret etter innstilling fra bydelsutvalget. Nemnda behandler klagesaker etter kommunehelseslovens § 2-4, jfr. § 2-1.

## **SAK 13/07 REGLEMENT FOR GODTGJØRING AV FOLKEVALGTE VERV I OSLO KOMMUNE**

Utsatt sak fra bydelsutvalgets møte 25. oktober.

### ***H's forslag til vedtak:***

Bydel Grünerløkka honorerer sine folkevalgte etter følgende satser gjeldende fra 25.10.2007 og inntil annet blir bestemt:

1. **Bydelsutvalget** (fastsatt av bystyret, alternativ I):
  - Leder: kr 64.420 per år og kr 2.852 per møte
  - Nestleder: kr 18.376 per år og kr 1.336 per møte
  - Medlemmer: kr 1.336 per møte
  
2. **Bydelsutvalgets arbeidsutvalg** (fastsatt av bystyret):
  - Leder: kr 1.000 per møte
  - Medlemmer: kr 1.000 per møte
  - Observatører: kr 1.000 per møte (fastsatt av bydelsutvalget)

3. **Komiteer** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. teknisk- og miljøkomiteen, oppvekst- og kulturkomiteen samt helse- og sosial- og sysselsettingskomiteen) honoreres etter kategori 2:  
Leder: kr 1.336 per møte  
Medlemmer: kr 1.000 per møte
4. **Tilsynsutvalg** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. tilsynsutvalget for Grünerløkka og Paulus sykehjem og tilsynsutvalget for Sofienberghjemmet og Lille Tøyen sykehjem) honoreres etter kategori 3:  
Leder: kr 685 per møte eller tilsynsbesøk  
Medlemmer: kr 516 per møte eller tilsynsbesøk
5. **Råd** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. Eldrerådet, Rådet for funksjonshemmede og Ungdomsrådet) honoreres etter kategori 4:  
Medlemmer: kr 516 per møte
6. **Lokal klagenemnd** (fastsatt av bystyret):  
Medlemmer: kr 516 per møte
7. Eventuell godtgjørelse for annen deltakelse, for eksempel konferanser eller befaringer, avgjøres av arbeidsutvalget i henhold til gjeldende bestemmelser i Oslo Kommune.
8. Varamedlemmer som møter istedenfor faste medlemmer i bydelsutvalget eller dets underorganer godtgjøres på lik linje med faste medlemmer. Øvrige varamedlemmer godtgjøres ikke.
9. Satsene for godtgjøring endres automatisk i henhold til gjeldende satser fastsatt for Oslo Kommune.

***Endringsforslag fra V til H's pkt. 8:***

Varamedlemmer som møter istedenfor faste medlemmer i bydelsutvalget eller dets underorganer godtgjøres på lik linje med faste medlemmer.

Inntil 2 varamedlemmer til bydelsutvalget pr. partigruppe godtgjøres etter kategori 4 (516 kroner) ved fremmøte i 2008. (Ramme 49.536 kroner)

Inntil 1 varamedlem pr. partigruppe til underkomiteene godtgjøres etter kategori 4 ved fremmøte i 2008. (Ramme: 74.304 kroner)

***Tilleggsforslag fra R:***

Rødt støtter Høyres opprinnelige forslag til punkt 8 - altså ikke honorar til varamedlemmer som tilhørere.

Imidlertid vil vi fremme følgende tillegg:

"Varamedlemmer som er til stede som tilhørere på møter, kan ved behov få dekt utgifter til barnepass etter samme retningslinjer som møtende representanter."

***A's forslag til vedtak:***

1. Forslag til endring av pkt. 4:



### Tilsynsutvalg

Leder: kr. 800,- pr. møte eller tilsynsbesøk (endret fra kr. 685,-)  
Medlemmer: kr. 516,- pr. møte eller tilsynsbesøk (uendret)

#### 2. Forslag til endring av pkt. 8 (*kursiv skrift*):

Varamedlemmer som møter istedenfor faste medlemmer i bydelsutvalget eller dets underorganer, godtgjøres på lik linje med faste medlemmer.

Siste setning foreslås endret slik: *Første varamedlem fra hvert parti som møter i bydelsutvalgene eller i komiteene, og som ikke har fast sete i noen av disse, godtgjøres etter kategori 4 (kr. 516,-).*

#### **Endringsforslag fra F til H's pkt. 8:**

Varamedlemmer som møter istedenfor faste medlemmer i bydelsutvalget eller dets underorganer godtgjøres på lik linje med faste medlemmer.

Inntil 2 varamedlemmer til bydelsutvalget pr. partigruppe godtgjøres etter kategori 4 (516 kroner) ved fremmøte 1. halvår i 2008.

Inntil 1 varamedlem pr. partigruppe til underkomiteene godtgjøres etter kategori 4 ved fremmøte 1. halvår i 2008.

#### **Omforent forslag til vedtak fra A og V:**

**4. Tilsynsutvalg** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. tilsynsutvalget for Grünerløkka og Paulus sykehjem og tilsynsutvalget for Sofienberghjemmet og Lille Tøyen sykehjem) honoreres etter kategori 2:

Leder: kr 1.336 per møte eller tilsynsbesøk  
Medlemmer: kr 1.000 per møte eller tilsynsbesøk

#### Til voteringsorden:

A trakk sitt forslag punkt 1.

#### **Vedtak:**

1. H's forslag punkt 4, tilsynsutvalg, vedtatt med 8 (3 SV, 2 H, 2 R, 1 F) mot 7 (5 A, 2 V) for det omforente forslaget fra A og V.
2. H's forslag punkt 8, annen setning: øvrige varamedlemmer godtgjøres ikke, falt med 7 (3 SV, 2 H, 2 R) mot 8 (5 A, 2 V, 1 F) stemmer.
3. F's endringsforslag til H's punkt 8 falt med 5 (2 SV, 2 H, 1 F) mot 10 (5 A, 2 V, 2 R, 1 SV) stemmer.
4. V's endringsforslag til H's punkt 8 falt med 2 (V) mot 13 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 R, 1 F) stemmer.
5. A's forslag punkt 2 falt med 7 (5 A, 2 V) mot 8 (3 SV, 2 H, 2 R, 1 F) stemmer.
6. R's tilleggsforslag vedtatt med 14 (5 A, 3 SV, 2 H, 2 V, 2 R) mot 1 (F) stemme.
7. H's forslag punkt 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 (første setning) og 9 enstemmig vedtatt.

#### **Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:**

Bydel Grünerløkka honorerer sine folkevalgte etter følgende satser gjeldende fra 25.10.2007 og inntil annet blir bestemt:

**1. Bydelsutvalget** (fastsatt av bystyret, alternativ D):

Leder: kr 64.420 per år og kr 2.852 per møte

Nestleder: kr 18.376 per år og kr 1.336 per møte

Medlemmer: kr 1.336 per møte

**2. Bydelsutvalgets arbeidsutvalg** (fastsatt av bystyret):

Leder: kr 1.000 per møte

Medlemmer: kr 1.000 per møte

Observatører: kr 1.000 per møte (fastsatt av bydelsutvalget)

**3. Komiteer** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. Byutviklingskomiteen, Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen samt Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen) honoreres etter kategori 2:

Leder: kr 1.336 per møte

Medlemmer: kr 1.000 per møte

**4. Tilsynsutvalg** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. tilsynsutvalget for Grünerløkka og Paulus sykehjem og tilsynsutvalget for Sofienberghjemmet og Lille Tøyen sykehjem) honoreres etter kategori 3:

Leder: kr 685 per møte eller tilsynsbesøk

Medlemmer: kr 516 per møte eller tilsynsbesøk

**5. Råd** nedsatt av bydelsutvalget (p.t. Eldrerådet, Rådet for funksjonshemmede og Ungdomsrådet) honoreres etter kategori 4:

Medlemmer: kr 516 per møte

**6. Lokal klagenemnd** (fastsatt av bystyret):

Medlemmer: kr 516 per møte

7. Eventuell godtgjørelse for annen deltakelse, for eksempel konferanser eller befaringer, avgjøres av arbeidsutvalget i henhold til gjeldende bestemmelser i Oslo Kommune.

8. Varamedlemmer som møter istedenfor faste medlemmer i bydelsutvalget eller dets underorganer godtgjøres på lik linje med faste medlemmer.

Varamedlemmer som er til stede som tilhørere på møter, kan ved behov få dekt utgifter til barnepass etter samme retningslinjer som møtende representanter.

9. Satsene for godtgjøring endres automatisk i henhold til gjeldende satser fastsatt for Oslo Kommune.

Merknad fra R:

Dersom det viser seg at det ved budsjettbehandlingen må gjennomføres omfattende kutt på andre sektorer, vil Rødt foreslå kutt også i godtgjøring til folkevalgte.

**SAK 14/07 STATUS FOR BARNEHAGEUTBYGGING I BYDEL GRÜNERLØKKA**

**Status**

Bydelen har i 2004 vedtatt plan for full barnehagedekning (14.10.2004 sak 125/04).

Målsettingen gjør at barnehageutbygging er en av bydelens hovedsatsingsområder. Målet er at alle som ønsker det, skal få tilbud om en barnehageplass.

Behovsdekning blir fra statens side definert som at alle søkere til hovedopptaket skal få tilbud om plass i løpet av søknadsåret. Kvalifiserte søkere er definert som alle barn som fyller ett år før 1.september. Mange av dagens søkere til barnehageplass faller utenfor denne definisjonen. Dette gjelder i hovedsak barn som fyller 1 år etter 31.august og eldre barn som flytter til bydelen for sent i året til å kunne søke til hovedopptaket.

Det er etter hovedopptaket 2007 fortsatt mange som ikke har fått tilbud om barnehageplass. Antall gjenstående kvalifiserte søkere etter statens definisjon var om lag 100 pr september 2007. Siste rapportering til fylkesmannen, som har en utvidet definisjon av søkere (jf. forrige avsnitt), var antall barn i bydelen på venteliste for barnehageplass 469 pr 20.09.2009. De fleste av disse er småbarn, dvs. under 3 år (ca 200 født i 2007).

Kostra-tallene pr 15.12.2005 og 15.12.2006 viser følgende behovsdekning for bydel Grünerløkka:

	15.12.2005	15.12.2006
a. antall 1-5 åringer i bydelen	2086	2146
b. antall barn i barnhage i bydelen	1570	1632
c. barn med plass som bor i bydelen	1437	1447
d. dekningsgrad (c. av a.)	68,9%	67,4%

For å ha full behovsdekning trenges det dekning på 90%. Tabellen viser at det er langt igjen til det. Dekningen har faktisk gått ned fra 2005 til 2006 fordi antall barn i målgruppa forholdsvis har økt mer enn antall barn med plass som bor i bydelen.

Bydel Grünerløkka er som sentrumsbydel en av bydelen som har flere barn med barnhageplass som ikke bor i bydelen, enn det er barn med adresse i bydelen med plass i andre bydeler. Det er vert å legge merke til at differansen mellom antall barn i barnhage i bydelen (b) og antall barn med plass som bor i bydelen (c) har økt fra 133 i 2005 til 185 i 2006.

Basert på prognoser for befolkningstall pr 01.01.2009 innebærer full behovsdekning at det er nødvendig med nye plasser til over 550 barn frem mot slutten av 2008. Omregnet i antall plasser er tallet betydelig høyere, da barn under 3 år regnes dobbel ved plassutregninger. De allerfleste barn på venteliste og ved hovedopptak er under 3 år. Det trenges derfor anslagsvis 800-900 plasser for å få full dekning. Utviklingen i etterspørselen etter barnehageplasser avhenger både av befolkningsutviklingen og av andelen av barna i alderen 1-5 som det ønskes barnehageplass til. Anslagene er beheftet med usikkerhet.

Frem til nå er følgende gjort for å bedre barnehagedekningen:

1. To barnehager er i 2005/2006 utvidet med påbygg (Ola Narr barnehage og Samisk barnehage)
2. Samtlige eksisterende barnehager er gjennomgått med tanke på å utnytte kapasiteten maksimalt.
3. Det er etablert 2 nye private barnehager (Stomperud og Kulturparken) og enda en ny privat barnehage (Barnas barnehage avd.Løren) åpnes november 2007.
4. I alle nye reguleringssaker påpekes det behov for barnehage.
5. Planlegging av nye barnehager i samarbeid med Omsorgsbygg KF.
6. Deltagelse i prosjekt utflyttingsbarnehage

Frem til 2009 etableres om lag 700 nye plasser. Følgende planer for bygging av barnehager foreligger:

Barnehage	overlevering	Antall plasser	kommentar
<b>2007/2008</b>			
Barnas bhg, avd. Løren Sinsen	11/2007 02/2008	54 36	Privat barnehage, åpner nov.2007 Utbygging 5 avd.: 3 eksisterende+ 2 nye
Barnas hus	08/2008	72	Utbygging fra 9 til 13 avd.
Rektorbolig Sofienberg	2.halvår.08	63	3,5-4 avd. Forprosjekt igangsatt
Anneks Rosenhof	2.halvår.08	54	3 avd. Forprosjekt igangsatt
Sofienberggata 37	09/2008	144	8 avd. i eksisterende bygg, ledig 09/2008
Midlertidig Lille Tøyen	03/2008	72	utflytting Sinsen bhg. - ledig 03/2008
Midl. Sinsenparken	10/2007	72	oppstart høst 2007
Midl. Teglverkstomta	04/2008	72	oppstart vår/sommer 2008
Utflytterbarnehage	medio 2008	72	sentrumsprosjekt under byrådsavdeling
<i>Til sammen 2007/2008</i>		<b>711</b>	
<b>2009</b>			
Hasleveien 3-5		324	22 avd. (18 nye, 4 avd. fra midl.Sinsenparken)
Lille Tøyen sykehjem		189	10,5 avdelinger (uavklart, se nedenfor)
<i>Til sammen 2009</i>		<b>513</b>	
<b>2010</b>			
Sofies Minde		250	
Teglverkstomta		108	10 avd. (6 nye, 4 avd. fra midl.barnehage Teglverkstomta)
<i>Til sammen 2010</i>		<b>358</b>	

Kort beskrivelse pr. prosjekt:

### **Midlertidige prosjekter i påvente av permanent utbygging**

#### ***1. Lille Tøyen sykehjem, Hovinveien 4***

I august 2007 er det åpnet midlertidig barnehage på tomt som ligger ved Lille Tøyen sykehjem, 4 avdelinger med inntil 72 barn (færre hvis barn er under 3 år). Lokalene brukes frem til 02-2008 av Sinsen barnehage, som bygges ut med 5 avdelinger (se under). Deretter driftes midlertidig barnehage i lokalene frem til permanent barnehage i gamle Lille Tøyen sykehjem er ferdigstilt (se under). Plassene i denne midlertidige barnehagen blir tilknyttet den permanente barnehagen.

#### ***2. Sinsenparken, Lørenveien 11***

Oktober 2007 ble det åpnet midlertidig barnehage på tomt som ligger på nedsiden av Sinsen Voksenopplæringssetner (Lørenveien 11). Barnehagen har 4 avdelinger med inntil 72. Avdelingene er tilknyttet Barnas hus. Når rehabilitering av Barna hus, Christiesgate 38, er ferdigstilt (se under) blir plassene i Sinsenparken med til Christiesgate. Avdelingene knyttes deretter til permanent prosjekt i Hasleveien 3-5 (se under).

#### ***3. Teglverkstomta (Hasle)***

Tomta ligger på området mellom Hasle T-banestasjon og skråningen mot søndre-Hovin. I

påvente av permanent barnehage er det planlagt midlertidig barnehage, 4 avdelinger med inntil 72 barn (færre hvis barna er under 3 år). Når Teglverkstomta er ferdigstilt (se under) blir plassene i denne midlertidige barnehagen tilknyttet den permanente barnehagen. Lokalene til midlertidig barnehage er bestilt og foreløpig overlevering til bydelen er satt til 3-2008 (blir muligens 8-2008).

### **Permanente prosjekter for barnehageplasser**

#### ***1. Barnas barnehage, avdeling Løren-Sinsenveien 29***

Er planlagt ferdig 11-2007. Barnas barnehage er et aksjeselskap som driver private barnehager i Oslo området. Barnehagen har 3 avdelinger og kan ha inntil 54 barn (færre hvis barna er under 3 år). Opptakskrets er bydel Grünerløkka. De fleste plassene er tildelt.

#### ***2. Sinsen barnehage, Lørenveien 7b***

Det bygges 5 nye avdelinger til Sinsen barnehage, med antatt overlevering til bydelen 2-2008. Tre av disse fem avdelingene er allerede i drift på Lille Tøyen (midlertidig) og flytter over til Sinsen barnehage når barnehagen er ferdig. Foresatte som fortsatt ønsker å benytte Lille Tøyen kan velge det.

#### ***3. Barnas hus – Christiesgate 38***

Lokalene rehabiliteres, og planlagt ferdigstillelse er 8-2008. Når bygget er ferdig rehabilitert er det plass for 13 avdelinger. I rehabiliteringsperioden er eksisterende 9 avdelinger i Sofienberggata 37. Se også midlertidige prosjekter – Sinsenparken med 4 avdelinger, som skal til Christiesgt.38.

#### ***4. Sofienberggata 37***

Skal brukes som midlertidig barnehage for Barnas hus frem til 8-2008 og er planlagt tatt i bruk som ny barnehage etter dette med inntil 10 nye avdelinger fra 8-2008.

#### ***5. Hasleveien 3-5 (Hasle brug)***

(området mellom Hasleveien og Hekkveien)

Mulighetsstudie viser flere alternativer, med plass til mellom 13 og 22 avdelinger. Planforslag basert på 22 avdelinger (eksisterende bygg og nybygg) er under utarbeiding. Foreløpig plan om ferdigstillelse i løpet av 2009.

#### ***6. Rektorbolig Sofienberg***

(området Sofienberg Tekniske Fagskole)

Mulighetsstudie viser at bygget har areal tilsvarende 3,5-4 avdelinger (63 barn). Uteareal rundt bygget er for lite og krever bruk av areal i Sofienbergparken for å kunne få tilstrekkelig leke- og oppholdsareal ute. Alternativt vil kapasiteten kunne utnyttes som base for en utflytterbarnehage. Planlagt ferdigstillelse 12-2008

#### ***7. Rektorbolig/anneks Rosenhof***

(området Rosenhof voksenopplæring)

Ut fra tomtens begrensninger er det etter anbefaling i mulighetsstudiet utarbeidet et skisseprosjekt for en permanent barnehage med 3 avdelinger (54 barn – færre hvis barn under 3 år). Planlagt overlevering til bydelen er 12-2008.

### **8. Teglværkstomta (Hasle)**

Det er utarbeidet mulighetsstudie som inneholder 10 avdelinger. Ferdigstillelse anslagsvis i 2010.

### **9. Lille Tøyen sykehjem (gamle bygget), Hovinveien 6**

Mulighetsstudie viser plass til inntil 22 avdelinger. Foreløpige planer om ferdigstillelse er i løpet av 2009. Rådhuset vurderer å bruke bygget til kommunens Omsorgs+ tilbud for eldre (uavklart).

### **10. Sophies Minde (Trondheimsveien 132)**

Det jobbes for å ta i bruk nordre del av området (våningshuset "Sorgenfri" m.m.) som barnehage. Mulighetsstudiet viser plass til ca 13 avdelinger. Forslagene forutsetter at reguleringsplan for Trondheimsveien 132, Sophies Minde vedtas (er til behandling). Foreløpige planer om ferdigstillelse i løpet av 2010.

### **11. Utflytterbarnehage**

Det jobbes sentralt i Oslo kommune med utforming av et pilotprosjekt hvor sentrumsbydeler får mulighet til å kjøpe barnehageplasser utenfor bydel med tilrettelagt transport til og fra barnehagen. Konkret jobbes det med lokaler ved Bredtvedt videregående skole i bydel Bjerke. Løsningen tilrettelegges i utgangspunkt for de eldste barn (3 år og oppover). Planlagt igangsettelse i løpet av 2008.

### **Andre saker det jobbes med:**

- *Tromsøgaten 2 – Rodeløkka barnehage*  
Omsorgsbygg anser det som mulig med en utvidelse av dagens kapasitet med 2-4 avdelinger. Innfallsvinkelen er en fortetting av tomten hvor tilstøtende eiendom besittet av Hafslund inngår. Omsorgsbygg ser for seg en kombinert base-/stedlig løsning. Mulighetsstudie er bestilt og foreligger nov.2007.
- *Sofienbergparken-Øst*  
Omsorgsbygg har til vurdering annen utnyttelse av parkområdet mellom Rathkes gt., Sofienberggt., Helgesens gt. og Sofienberg Tekniske Fagskole. Det utarbeides mulighetsstudie med et samlet forslag hvor området benyttes som uteareal for flere, tilliggende (fremtidige) barnehage i bl.a. Sofienberggt. 37, rektorbolig og evt. Tromsøgt. 2.
- *Bjerkelundsgt 3*  
Et mulig fortettingsprosjekt. Omsorgsbygg vurderer nærmere.
- *Nedre gt. 3/5*  
Det har kommet innspill om økt utnyttelse av tomt i Nedre gt. 5, samt mulig leie av lokaler til barnehageformål i Nedre gt. 5. Eier ser for seg en ny underjordisk parkeringsløsning under eksisterende parkeringsplass, hvor tomten på taket av anlegget utnyttes til barnehageformål. Ombygde lokaler i Nedre gt. 5 har et potensiale på 4-6 avdelinger i bruk som baseløsning. En økt utnyttelse av tomt i Nedre gt. 5 vil kunne gi 2 nye avdelinger ved et tilbygg av eksisterende barnehage i Nedre gt.3. Mulighetsstudie er bestilt.

### **Til slutt**

Basert på befolkningsutvikling, søknadsmengde og realisering av skisserte planer vil ikke bydelen kunne tilby full barnehagedekning før tidligst i 2009/2010.

Omsorgsbygg KF og bydelen har store utfordringer mht. gjennomføring av planene. Reguleringssaker tar lang tid og markedet for utføring av bygging er anstrengt. Planene nevnt ovenfor er således heftet med usikkerhet mht. ferdigstillelse.

Etter hvert som de nye prosjektene realiseres jobbes det målrettet for å rekruttere kvalifisert personale. Det er en stor utfordring å beholde førskolelærerdekningen på dagens nivå.

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Statusrapporten tas til orientering.

***V's forslag til vedtak:***

Bakgrunn for pkt. 1:

Bydelen har fortsatt behov for flere barnehageplasser i bydelen.

Tidligere flertall i bydelen har i tillegg ønsket å bevare sveitservillaen i Hammerfestgata 2. Dersom bygget er egnet for barnehageformål, vil man ved å kjøpe denne tomten og huset kunne forene 2 hensyn.

***Forslag til vedtak:***

1. Bydelsadministrasjonen bes vurdere sveitservillaen i Hammerfestgata 2 med tanke på barnehageformål, samt rette en henvendelse til Omsorgsbygg KF med tanke på kjøp.
2. Bydelsutvalgets flertall har tidligere gitt sin tilslutning til bruk av Sofienbergparkens østre del til uteareal for barnehage. Det var en forutsetning at denne var midlertidig. Bydelsadministrasjonen bes derfor legge frem en sak for bydelsutvalget før man går videre med permanente og ytterligere inngrep i denne delen av Sofienbergparken.

***R's forslag til vedtak:***

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen skal utarbeide et framlegg til definisjon på full barnehagedekning, som bydelen skal bruke ved seinere statusmeldinger. Framlegget legges fram for BU i januarmøtet.

**Vedtak:**

1. V's forslag punkt 1 falt med 4 (2 V, 2 R) mot 11 (5 A, 3 SV, 2 H, 1 F) stemmer.
2. V's forslag punkt 2 enstemmig vedtatt.
3. R's forslag falt med 3 (2 R, 1 SV) mot 12 (5 A, 2 SV, 2 H, 2 V, 1 F) stemmer.
4. Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

***Etter dette er bydelsutvalgets vedtak følgende:***

Statusrapporten tatt til orientering.

Bydelsutvalgets flertall har tidligere gitt sin tilslutning til bruk av Sofienbergparkens østre del til uteareal for barnehage. Det var en forutsetning at denne var midlertidig. Bydelsadministrasjonen bes derfor legge frem en sak for bydelsutvalget før man går videre med permanente og ytterligere inngrep i denne delen av Sofienbergparken.

**SAK 15/07 FORNYELSE AV SALGS- OG SKJENKEBEVILLINGER**

Høringsfrist er 30. november 2007. Bydelsutvalget skal vurdere fornyelse av gjeldende

bevillinger. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker mv. er vedlagt sakspapirene.

### Fornyelse salgsbevillinger:

10018-10	Coop Prix Grenseveien avd. 345	Grenseveien 39
10152-12	Kiwi 540 Rosenhoff	Trondheimsveien 163
10173-12	ICA Nær avd 6562	Dælenenggata 38
10213-10	Go-Kjøp	Rathkes gate 9
10282-11	Kiwi 382 Markveien	Markveien 35B
10318-14	Bergensgata Dagligvare avd. 2	St. Jørgens vei 49 A
10342-10	Coop OBS Løren	Lørenveien 63
10380-13	Kiwi 487 Trondheimsveien	Trondheimsveien 64
10425-12	Haani's Selskap	Helgesens gate 40
10450-13	Bunnpris Sofienberg	Sofienberggata 57
10470-02	Sonya Dagligvarer	Fredensborgveien 35
10480-11	Lille Tøyen Dagligvare	Økernveien 45
10519-11	Blys Mat Huset	Fredensborgveien 21
10551-12	Øvrefoss Dagligvarer	Øvrefoss 4
10562-10	Rimi Sinsen avd 3268	Sinsenveien 55
10671-13	Hussain Kjøtt og Mat	Rathkes gate 4
10675-12	Raja Shaib Dagligvarer	Trondheimsveien 32
10800-10	Sophies - Mat	Gøteborggata 1
10858-10	Lucky Mat	Christiesgate 19
10953-12	Meny Carl Berner	Trondheimsveien 113
11120-10	ICA Nær Ringen avd 6153	Trondheimsveien 110
11122-11	ICA Nær Olaf Schousvei	Olaf Schous vei 2
11139-11	Vatan Detalj	Herslebs gate 6
11198-11	Atles Hjørne	Schouterrassen 30
11237-10	Kiwi 390 Sannergata	Sannergata 3
11240-12	Oslo Mat, Joker	Storgata 55
11248-	Kiwi Carl Berner	Hasleveien 10



10		
11261-11	Ica Birkelunden	Thorvald Meyers gate 35-41
11275-12	Rema 1000 Sofienberg	Trondheimsveien 47
11280-01	ICA Nær Gøteborggt avd 6135	Gøteborggata 31 A
11306-01	Hansa Borg Utsalget	Hasleveien 10
11318-03	Rema 1000 Calmeyers gate	Calmeyers gate 4
11329-01	Bunnpris Dælenenggt	Dælenenggata 24
11336-01	Bunnpris Sinsen	Sinsen Terrassen 6
11337-01	Rema 1000 Darres gate	Darres gate 2
11345-03	ICA Nær Hausmannsgate	Hausmanns gate 19
11352-01	Rema 1000 Lørenveien	Lørenveien 36
11357-01	Kiwi 469 Schous plass	Trondheimsveien 15
11358-03	RIMI Sannergata, avd. 3333	Sannergata 9-11
11391-01	Hotel Havana	Thorvald Meyers gate 36
11398-01	Lidl Sentrum	Christian Krohgs gate 1-11
11410-01	Lidl Grünerløkka	Thorvald Meyers gate 67
11411-01	Kiwi 443 Rodeløkka	Teglverksgata 7A
11415-01	ICA Supermarked Hasle Torg, avd. 8633	Grenseveien 50
11285-10	Grünerløkka Vinmonopol	Nordre gate 16
11272-12	Rema 1000 avd Thv. Meyersgt	Thorvald Meyers gate 23

**Fornylse skjenkebevillinger, med angivelse av åpningstid:      Inne      Ute**

50002-10	Markveien Mat & Vinhus	Torvbakkgata 12	01:00	
50036-10	Mucho Mas	Thorvald Meyers gate 36	01:00	00:00
50043-14	Mr Tang Restaurant	Seilduksgaten 7	01:00	
50044-12	Peppes Pizza avd. Konghellegata	Konghellegata 3	01:00	
50059-11	Sult og Tørst	Thorvald Meyers gate 26	01:00	22:00
50066-10	4 Brødre	Markveien 57	01:00	22:00
50091-02	Jasmine Restaurant	Trondheimsveien 64	01:00	22:00

50112-11	Restauranthuset Den Røde Mølle	Brugata 9	03:30	00:00
50174-15	Kontrastè	Olaf Ryes plass 12	01:00	22:00
50211-13	The Shamrock Pub	Schleppegrells gate 32	01:00	22:00
50248-11	Nye Renna	Trondheimsveien 187	01:00	22:00
50286-11	Chinatown, avd. Sinsen	Trondheimsveien 139 A	01:00	22:00
50292-10	Anker Hotel	Storgata 55	03:30	00:00
50350-10	Teddys Soft Bar	Brugata 3	03:30	00:00
50501-10	Petrus Mat og Vinhus	Helgesens gate 50	01:00	22:00
50567-12	Bistro Brocante & Fru Hagen	Thorvald Meyers gate 40	03:30	00:00
50736-10	Selius Corner/Cafe 33	Thorvald Meyers gate 33 C	03:30	00:00
50786-11	Mir	Toftes gate 69	01:00	
50804-09	Sky Pub og Restaurant	Thorvald Meyers gate 81	03:30	
50815-11	Cafe Fontes	Olaf Ryes plass 10	01:00	22:00
50867-13	Barcelona	Markveien 42	01:00	
50975-10	Sangam Cafe	Thorvald Meyers gate 70	03:30	00:00
51026-11	Sverres Cafe	Carl Berners plass 2	01:00	22:00
51042-10	Orlandos Pub	Rosteds gate 7	01:00	22:00
51057-11	Malik	Herslebs gate 7	03:30	00:00
51074-10	Elmers Pub og Biljard	Hammerfestgata 2	01:00	22:00
51179-10	Carl Berner Kjellern	Trondheimsveien 113	01:00	22:00
51377-11	Tamara Cafe	Toftes gate 50	03:30	00:00
51431-13	Avanos Tyrkisk Restaurant	Helgesens gate 14	01:00	20:00
51450-11	Noahs Ark	Thorvald Meyers gate 23	03:30	00:00
51618-13	Rehmans Restaurant	Seilduksgata 15	03:30	
51651-11	Two Dogs Pub	Brugata 5	03:30	00:00
51662-10	Shalimar Tandoori Restaurant	Konghellegata 5	01:00	
51714-12	Rubber Chicken	Rosteds gate 15B	01:00	22:00
51725-10	Naboens Pub	Toftes gate 30	03:30	00:00
51757-11	Alexandria Cafe	Thorvald Meyers gate 85	03:30	00:00
51768-	Carib	Helgesens gate 16	01:00	

13				
51775-13	Scuba Bar	Thorvald Meyers gate 89	03:30	00:00
51816-10	Restaurant Delhi-Tandoori	Maridalsveien 4	01:00	
51825-11	Nye Tajmahal	Toftes gate 30	03:30	00:00
51830-10	Cafe Lyon	Sannergata 38	01:00	22:00
51900-12	Bør & Børsen	Trondheimsveien 13	03:30	00:00
51926-12	Cafe di Roma	Sofienberggata 6	01:00	22:00
51949-11	Cafe Isabella	Darres gate 1	01:00	22:00
51967-11	Thon Hotel Spectrum	Brugata 7, Postboks 9022, Grønland	03:30	
52048-15	Ocean Cafe Bar	Trondheimsveien 20	03:30	00:00
52074-05	Riverside Restaurant og Bar	Markveien 67	01:00	22:00
52083-11	Traktørens Restaurant og Bar	Trondheimsveien 37	01:00	22:00
52159-13	To Kokker Restaurant	Brugata 3 B	03:30	00:00
52171-10	Grünerhaven	Thorvald Meyers gate 57		22:00
52246-11	Bar Boca	Thorvald Meyers gate 30	03:30	00:00
52280-13	Oasen	Toftes gate 20	01:00	
52301-07	Grünerstua	Thorvald Meyers gate 76	03:30	00:00
52320-11	Blå	Brenneriveien 9	03:30	00:00
52362-02	Li Li China Fast Food	Trondheimsveien 157	01:00	22:00
52377-13	Cafe Nord	Brugata 1	03:30	00:00
52528-04	Bugges eft	Leirfallsgata 6	01:00	22:00
52545-13	Lille Asia	Markveien 35	01:00	22:00
52546-14	O'Reilly's	Markveien 35	01:00	22:00
52553-12	Delicatessen	Søndregate 8	03:30	00:00
52565-14	Balsam	Thorvald Meyers gate 25	03:00	
52570-01	Arcus Produkter	Haslevangen 16	01:00	
52571-05	Cafe do Brasil	Trondheimsveien 4	03:30	00:00
52608-11	Lu Hoang Restaurantdrift	Markveien 35	01:00	
52610-02	Tea Lounge	Thorvald Meyers gate 33 B	03:30	
52620-01	Kaffekompaniet	Carl Berners plass 2	01:00	22:00

52625-01	Memphis Kafe & Bar	Thorvald Meyers gate 63	03:30	20:00
52626-02	QBA	Olaf Ryes plass 4	01:00	22:00
52633-03	New AnarKali	Thorvald Meyers gate 76	03:30	00:00
52637-02	Kitty's Sushi	Helgesens gate 14	01:00	
52655-02	Cafe Con Bar	Brugata 11 A	03:30	00:00
52712-05	Cafe Stolen	Helgesens gate 32	01:00	22:00
52745-05	Sofies Cafe B1	Thorvald Meyers gate 48	03:30	00:00
52757-02	Wembley	Schouterrassen 25	01:00	22:00
52827-02	Skuret	Christian Krohgs gate 2	03:30	
52876-06	Mugge Safari Mat og Vinhus	Deichmans gate 9 B	01:00	
52904-03	Park Lounge	Darres gate 1	01:00	22:00
52932-02	Nye Parkteateret Bar	Olaf Ryes plass 11	03:30	22:00
52933-03	Bellini	Christian Krohgs gate 32	01:00	22:00
52936-03	Taxi Take Away	Maridalsveien 2	01:00	
52938-02	Mogador Cafe	Toftes gate 41	01:00	22:00
52952-02	Grand Italia	Darres gate 2	01:00	22:00
52982-01	Cafe Kaos	Thorvald Meyers gate 56	03:30	20:00
53005-01	Sushi Huset	Trondheimsveien 111	01:00	
53122-01	Anker Hostel	Storgata 55	03:30	23:30
53134-03	Little Bamboo	Storgata 53 A	01:00	22:00
53143-01	Sound of Mu	Markveien 58	01:00	
53152-02	Villa Paradiso	Olaf Ryes plass 8	01:00	22:00
53176-01	Black Box Teater	Marstrandgata 8	01:00	
53196-03	Prego	Søndre gate 6	03:30	00:00
53203-03	Baldoria	Thorvald Meyers gate 43	03:00	
53204-02	Aku-Aku	Thorvald Meyers gate 32	03:30	00:00
53219-01	Helios Grünerløkka	Hausmanns gate 10	03:30	00:00
53235-01	Mekong Cafe Bar	Thorvald Meyers gate 26	01:00	22:00
53246-01	Kafe 53 Koreabutikken	Storgata 53 A	01:00	22:00

53265-02	Elvebredden	Hausmanns gate 16	01:00	22:00
53277-01	Pavilion	Maridalsveien 19	03:00	00:00
53290-01	Cafe Yamit	Dælenenggata 16	01:00	22:00
53303-03	Parkcafeen Tilsammans	Helgesens gate 46	01:00	22:00
53343-01	Buen Kaffe & Bar	Olaf Schous vei 2	01:00	22:00
53412-01	Mecca	Østre Elvebakke 7	01:00	22:00
53427-01	Peppes Pizza Løren	Lørenveien 42	01:00	22:00
53489-01	Calexico	Thorvald Meyers gate 70	03:30	00:00
53497-01	Medmer	Thv. Meyersgate 19	20:30	
53514-01	M3 Mat & Bar	Maridalsveien 3	01:00	22:00
53560-01	Saleta	Schous Plass		00:00
53581-01	Vulkan Scene	Maridalsveien 17	01:00	22:00
53582-01	Al Capone's Pizza	Hasle Torg, Grenseveien 50	01:00	22:00

### ***RV's forslag til vedtak del I:***

1) Bydelsutvalget i Bydel Grünerløkka viser til brev fra Næringsetaten av 28. september om fornying av salgs- og skjenkebevillinger for alkohol.

BU mener at det her legges opp til ei uforsvarlig saksbehandling, som også bryter med intensjonen i bystyrets vedtak av 29. august om ny alkoholpolitisk handlingsplan og om prøveordning med bevillingsfullmakter på bydelsnivå. (Bystyresak 306 Sak om vilkår for kontroll av skjenkebevillinger.)

2) BU ønsker følgende behandling i bydelen: HSS-komiteen har først en prinsipiell diskusjon om retningslinjer for salg og skjenking i bydelen. På bakgrunn av dette diskuterer og vedtar BU generelle retningslinjer. Deretter behandles de enkelte fornyingssaker i komiteen. I forkant av prinsippdiskusjonen skal det arrangeres åpne møter, der beboere og næringsdrivende gis mulighet til å komme med innspill. I forkant av enkeltsakene skal det kunngjøres for bydelens innbyggere hvilke saker som skal behandles.

3) BU forutsetter at bydelen får forslaget til alkoholpolitisk handlingsplan m.v på høring.

4) Behandlingsrunden skissert i punkt 2 bør i utgangspunktet foretas først når bystyret har avslutta si behandling av alkoholpolitisk handlingsplan m.v, men kan - om dette trekker ut - skje før.

5) Dersom arbeidet med alkoholpolitisk plan og fornying av bevillinger krever mer tid, vil BU akseptere at gjeldende bevillinger administrativt forlenges med f.eks tre måneder.

***RV's forslag til vedtak del II:***

Bydel Grünerløkka har følgende generelle synspunkter på skjenkesøknadene:

- Skjenke- og salgsløyve skal bare gis til bedrifter som kan dokumentere at det er oppretta tariffavtale med de ansatte.
- På skjenkesteder skal - om ikke viktige vernehensyn tilsier noe annet - en vesentlig del av publikumsarealet være tilgjengelig for rullestolsbrukere. Denne delen skal være likeverdig med eller bedre enn resten av arealet (ikke spesielt bortgjemt, trekkfull eller liknende).
- Åpningstid hverdager (søndag - torsdag kveld) skal ikke være lenger enn til klokka 24.
- Åpningstid helg (fredag - lørdag kveld) kan i de mest sentrale strøk av bydelen være til klokka 2.
- Åpningstid utendørs kan tilsvarende være hhv til klokka 21 og 23.
- I de mer utprega boligstrøka kan det settes tidligere stengetider.
- Skjenkestedene har ansvar for ro utafør stedet, f.eks i kø eller blant røykere. Det bør settes opp skilt som minner om hensynet til naboer.
- Skjenkestedene må gjøres oppmerksom på at de har ansvar dersom personer de har servert, viser støyende og plagsom atferd etter at de har forlatt stedet.
- Kravet om at utemøbler tas inn etter avslutta uteskjenking må innskjerpes.
- Løyvene bør gis for bare ett år, slik at det er mulig å foreta en ny gjennomgang når bydelen har fått sine rettigheter som prøvebydel og den alkoholpolitiske handlingsplanen for Oslo kommune er vedtatt. I mellomtida skal det utarbeides en ruspolitisk handlingsplan for bydelen, jf blant annet Sosial- og helsedirektoratets veileder kommunal rusmiddelpolitisk handlingsplan og "Alkoholpolitisk verktøykasse for folkevalgte" fra Actis - Rusfeltets samarbeidsorgan.

***V's forslag til vedtak:***

Saken oversendes Helse-, sosial og sysselsettingskomiteen for behandling, og utsettes til bydelsutvalgets møte i desember. Bydelsutvalget etterlyser samtidig retningslinjer for den delegasjon bystyret vedtok i sitt møte 29. august 2007.

***SV's forslag til vedtak:***

1) Bydelsutvalget i Bydel Grünerløkka viser til brev fra Næringsetaten av 28. september om fornying av salgs- og skjenkebevillinger for alkohol.

2) BU mener at det her legges opp til ei uforsvarlig saksbehandling, som også bryter med intensjonen i bystyrets vedtak av 29. august om ny alkoholpolitisk handlingsplan og om prøveordning med bevillingsfullmakter på bydelsnivå. (Bystyresak 306 Sak om vilkår for kontroll av skjenkebevillinger.)

- 3) Selv om prøveordningen med bevillingsfullmakt for bydelen ennå er et stykke unna, ønsker man likevel en skikkelig behandling i HSS-komiteen og BU av de fremlagte fornyingssakene.
- 4) Behandlingen av fornyingssakene i BU 22. november utsettes til neste BU.
- 5) Fornyingssakene oversendes HSS-komiteen for en skikkelig gjennomgang og behandling på møtet 5. desember.
- 6) I forkant av HSS-komiteens møte bes administrasjonen om å legge informasjon om fornyelsessakene på bydelens hjemmeside, der beboerne blir gjort spesielt oppmerksom på møtet 5. desember, muligheten til å komme med klager og til å møte opp i åpen halvtime i forkant av møtet.
- 7) Administrasjonen bes også offentliggjøre i lokalavisen at informasjonen i pkt 6 er lagt ut på nett slik at flest mulig har anledning til å få med seg alle fakta.
- 8) HSS-komiteen skal så snart det er praktisk mulig ha en prinsipiell diskusjon om retningslinjer for salg og skjenking i bydelen. På bakgrunn av dette diskuterer og vedtar BU generelle retningslinjer. I forkant av prinsippdiskusjonen bør det arrangeres åpne møter, der beboere og næringsdrivende gis mulighet til å komme med innspill.
- 9) I forkant av enkeltsakene skal det for ettertiden kunngjøres for bydelens innbyggere via bydelens hjemmesider hvilke saker som skal behandles og det skal gis rimelig tid til å klage og komme med innspill i saken.
- 10) BU forutsetter at bydelen får forslaget til alkoholpolitisk handlingsplan m.v på høring.

Til voteringsorden:

Det ble votert over V's utsettelsesforslag og SV's forslag punkt 6 og 7.

**Vedtak:**

1. V's utsettelsesforslag enstemmig vedtatt.
2. SV's forslag punkt 6 og 7 enstemmig vedtatt.

SV's øvrige forslag og R's forslag følger saken videre.

**SAK 16/07 INNSTILLING PÅ NESTLEDER I LOKAL KLAGENEMND**

***R's forslag til vedtak:***

Rødt foreslår Klaus Bryn som nestleder i lokal klagenemnd.

***SV's forslag til vedtak:***

SV foreslår Marius Pellerud (SV) som nestleder.

Til voteringsorden:

SV trakk sitt forslag.

**Vedtak:**

R's forslag enstemmig vedtatt.

## **SAK 17/07 PROTOKOLL FRA MØTE I UNGDOMSRÅDET 12. NOVEMBER 2007**

### **Vedtak:**

Protokollen tatt til orientering.

## **SAK 03/07 VALG TIL KOMITEER - SUPPLERING**

Saken var oppe til behandling på konstituerende møte i bydelsutvalget 25. oktober.

### ***H's forslag til vedtak:***

Jo Haugen oppnevnes som 2. vara for H i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen.

### **Vedtak:**

H's forslag enstemmig vedtatt.

## **INFORMASJON**

Protokoll fra møte i bydelsutvalget 25. oktober 2007 (ettersendt per e-post)  
Notat om regnskapsstatus for bydelen (ble omdelt på møtet)

## **EVENTUELT**

Administrasjonen ble bedt om å avklare ny oppnevning av medlemmer og varamedlemmer til driftsstyrene og skolemiljøutvalgene ved bydelens skoler til møte i arbeidsutvalget 12. desember. Saken settes på kart til bydelsutvalgets møte 18. desember.

Oslo 26. november 2007

Heidi Larssen  
møtesekretær